

2018

Nátěrové hmoty – Stanovení tloušťky nátěru metodou klínového vrypu (řezáním a vrtáním)

ČSN
EN ISO 19399

67 3060

idt ISO 19399:2016

Paints and varnishes – Wedge-cut method for determination of film thickness (scribe and drill method)

Peintures et vernis – Détermination de l'épaisseur par la méthode d'entaille en coin (Méthode de rayer et de forage)

Beschichtungsstoffe – Bestimmung der Trockenschichtdicke mit dem Keilschnittverfahren (Ritz- und Bohrmethode)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 19399:2017. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 19399:2017. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

ISO 4618 zavedena v ČSN EN ISO 4618 (67 0010) Nátěrové hmoty – Termíny a definice

Související ČSN

ČSN EN ISO 2808 (67 3061) Nátěrové hmoty – Stanovení tloušťky nátěru

Vysvětlivky k textu převzaté normy

V textu převzaté normy se používá souhrnný termín *wedge cut* s tím, že toto poškození lze vytvořit řezáním (*scribing*) nebo vrtáním (*drilling*). Proto je v této normě souhrnný termín *wedge cut* překládán jako *klínový vryp*. Termíny *řez* a *vrt* jsou ponechány pro vryp vytvořený jedním z obou způsobů.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly ke kapitole 1 a k článku 3.8 doplněny národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s. r. o., IČO 25794787, RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 19399

Prosinec 2017

ICS 87.040

Nátěrové hmoty - Stanovení tloušťky nátěru metodou klínového vrypu
(řezáním a vrtáním)
(ISO 19399:2016)

Paints and varnishes - Wedge-cut method for determination of film thickness
(scribe and drill method)
(ISO 19399:2016)

Peintures et vernis - Détermination de
l'épaisseur
par la méthode d'entaille en coin (Méthode de
rayer
et de forage)
(ISO 19399:2016)

Beschichtungsstoffe - Bestimmung
der Trockenschichtdicke mit dem
Keilschnittverfahren
(Ritz- und Bohrmethode)
(ISO 19399:2016)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2017-11-23.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska,

Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2017 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 19399:2017 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Text ISO 19399:2016 vypracovala technická komise ISO/TC 35 *Nátěrové hmoty* Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 19399:2017 technickou komisí CEN/TC 139 *Nátěrové hmoty*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2018 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2018.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 19399:2016 byl schválen CEN jako EN ISO 19399:2017 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Podstata metody.....	8
5..... Princip klínového vrypu.....	8
6..... Zařízení.....	11
6.1..... Metoda A.....	11
6.2..... Metoda B.....	12
6.3..... Měřicí mikroskop.....	13
7..... Zkušební vzorky.....	13
8..... Postup měření.....	13
8.1..... Příprava vzorků.....	

.....	13
8.2..... Počet stanovení.....	
.....	14
8.3..... Metoda A (klínový řez).....	
.....	14
8.4..... Metoda B (klínový vrt).....	
.....	14
9..... Preciznost.....	
.....	14
10..... Protokol o zkoušce.....	
.....	14
Příloha A (informativní) Zdroje chyb a problémy při měření.....	16
Příloha B (informativní) Vyhodnocování na nakloněném vzorku.....	20
Příloha C (informativní) Vyhodnocování na zakřiveném vzorku.....	23
Bibliografie.....	
.....	27

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

Za tento dokument je odpovědná technická komise ISO/TC 35 *Nátěrové hmoty*, subkomise SC 9 *Obecné metody zkoušení nátěrových hmot*.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje destruktivní metodu stanovení tloušťky suchého nátěrového filmu, při které se mikroskopicky vyhodnocuje poškození vrstvy nátěru vytvořené definovaným způsobem. Metoda je vhodná pro téměř všechny kombinace nátěru a podkladu a umožňuje i stanovení tloušťek jednotlivých vrstev v nátěrových systémech.

Metoda není použitelná nebo je jen omezeně použitelná pro [NP1](#)

- příliš měkké a/nebo elastické nátěry (nelze zřetelně rozeznat řez nebo vyvrtaný otvor);
- tvrdé (nelze je řezat/vrtat) nebo příliš měkké a/nebo elastické podklady;
- příliš malý vizuální kontrast mezi nátěrem a podkladem;
- nátěrové filmy, jejichž tloušťka je větší než hloubka ostroži měřicího mikroskopu.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.

[NP1](#) NÁRODNÍ POZNÁMKA Zvláštní obezřetnost je nezbytná i u nátěrů na podkladech upravených otryskáním, zejména na vysoký kotvící profil (s vysokou drsností).